

LA SENYERA FEDERAL

PORTA-VÈU DE LA JOVENTUT REPUBLICANA FEDERAL

Any III REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

August, 14, baixos

No responem dels articles firmats.

Tarragona 26 Febrer de 1909

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Catalunya y Nacions ibèriques,
trimestre. 1'50 ptas.
Extranger. 2'00 »

Nom. 73

SUSCRIPCIÓ POPULAR

pera cubrir l'import de la multa imposada al nostre estimat company En Pere Redón.

Cuota única 10 cts. de Pta.

LA SENYERA FEDERAL.—Un redactor.—Un altre.—Un altre redactor.—El director.—J. Bru Ferrer.—Agustí Ribas.—Pere Llauredó.—Josep M.^a Rodríguez.—Jaume Nogués.—Sebastià Domingo.—Eugeni Gil.—Un amic de la Justícia.—Un amic de la bofetada.—L'amo del pou.—J. R.—Josep Tugues.—G. Ballesster.—Josep Prats.—Un ex-alcaldé.—Josep Camí.—Desparició dels rails.—Josep Bellià.—Un que pert al café.—Calamans rellenos.—Pau Catalá y Ros.—Duros a 21 rals.—A Brisa.—Un que'n pegaria més.—Guillém Ferré.—R. M.—Magí Godall.—Josep Bartra.—Ramón Perpinyà.—Josep Pons.—Un que voldria donar-ni dugues.—Teresa Bas.—Teresa Valls.—Eleuteria Valls.—Ignaci Valls Bas.—Manel Valls Bas.—Paco Valls Bas.—Marcelino Valls Bas.—Porvenir Valls Bas.—C. Masdeu Soler.—C. Masdeu.—Sebastià Masdeu.—Paco Masdeu.—Angel Masdeu.—M. Luisa Masdeu.—Maria Miró.—Pilar Miró.—Emili Menasanch.—Josep Bot de Oli.—Josep Durán.—Total pesetas 5'50. Segueix oberta la suscripció.

Del Mestre

Nuestra república

Nosotros no queremos la República unitaria. Simple substitución de un poder hereditario por un poder electivo, no es más que una de las fases de la monarquía. Deja en pié la omnipotencia del Estado; concede vida propia á la nación y la niega á las provincias y los municipios. Deriva de la nación, no del pueblo, todos los poderes, y como gracia de la nación mira los escasos fueros de que municipios y provincias disfrutan. Lejos de perseguir la unidad, que es la vida, busca la uniformidad, que es la muerte; dicta una ley provincial para todas las provincias y una ley municipal para todos los municipios, sin consentir que ninguno ni ninguna se dirija ni mueva según su especial índole. Atrofia por este sistema municipios y provincias, concentra en la capital todas las energías, y hace posibles y aun fáociles las dictaduras.

Estamos por la República federal, por la que, partiendo de las condiciones esenciales del ser humano, reconoce autónomos, á la par de la nación, las regiones y los municipios, y por lo tanto los sustrae á la tiranía del Estado. Une esta República á los

municipios en la región y á las regiones en la nación por el sólo vínculo de los comunes intereses; no los debilita ni los amengua, ya que en los intereses propios deja que se gobiernen por sí mismos, sin que autoridades ajenas los perturben. Del pueblo, no de la nación, derivan los poderes: del pueblo de cada municipio, los municipales; del de cada región, los regionales; del de la nación, los nacionales. Imposibilita por este camino las dictaduras; levanta contra las que vencen en la capital vigorosas regiones y no menos vigorosos municipios. Acaba, además, con los caciques, con la influencia del Estado en los colegios electorales, con la prepotencia del poder ejecutivo, con el desorden de la Administración y la Hacienda. Por todos los organismos de la nación derrama, en fin, el calor y la vida.

No todos comprenden el mecanismo de esta República. Para que se lo comprenda y se conozca bien lo que queremos vamos á determinar los límites entre la nación y las regiones. Cada región es dentro de nuestra República un estado independiente en todo lo que le es peculiar y propio. Tiene su Gobierno, sus Cortes, sus jueces y sus magistrados, su Administración, su Hacienda, su milicia, sus servicios; y en todo lo que constituye su vida interior, es decir, en todo lo que no afecta los intereses de las demás regiones, obra como si fuese la nación toda; dicta leyes, las ejecuta, las aplica á los casos de la vida práctica; cuida y fomenta el cultivo, la industria, el comercio, la instrucción, la beneficencia, las obras públicas, las artes; presupone sus ingresos y sus gastos, establece y recauda tributos, levanta empréstitos; mantiene el orden interior y pone al abrigo del crimen los derechos de los ciudadanos; examina y resuelve, según su particular criterio, aun los árduos problemas sociales que hoy agitan el mundo. En su vida de relación, en lo que afecta la de otras regiones, está, por lo contrario, sujeta al Gobierno, á las Cortes, á los tribunales, á la Administración, á la Hacienda, al ejército, á las leyes de la nación, á las de la República.

¿Será ahora difícil fijar las atribuciones de la nación? La nación ha de regir naturalmente todas las relaciones de región á región y todas sus relaciones con los demás pueblos. Ha de regir el comercio, así el interior como el exterior, resolver las diferencias que entre las regiones surjan, combatir, donde quiera que los haya, la tiranía y el desorden que amenazan ó comprometan la República,

defender su propia independencia y la integridad de su territorio, dirigir los negocios diplomáticos, hacer y suscribir toda clase de tratados con cualesquiera otras naciones, decidir siempre y en todo caso la paz y la guerra. Natural es también que rijan los servicios generales: los correos, los telégrafos, los ferrocarriles y los caminos que cruce la tierra de dos ó más regiones. También los signos y los medios de cambio, tales como la moneda, las medidas y las pesas, ya que han de servir para el comercio de toda España.

La determinación de estas atribuciones no es nada difícil. Si mañana se confederasen las naciones de la raza latina, ó las de Europa, ó las del continente, ó las de todo el orbe, ¿sería el lector que lo sería determinar las atribuciones de la Confederación sin menoscabo de nuestra autonomía? España seguiría rigiéndose como ahora por su constitución y sus leyes en todo lo que de España fuese peculiar y propio; y la Confederación entendería en todo lo que es hoy para nosotros materia de relaciones diplomáticas, en todo lo que afectase los comunes intereses de las naciones confederadas. Convierta mentalmente el lector las regiones en naciones y tendrá la clave para la resolución del problema.

Sobre que en nuestro sistema no es posible que nadie se erija por autoridad propia en definidor de los derechos de la nación y los de las regiones. A las mismas regiones, debidamente representadas, correspondería definirlos mañana que se estableciese la República. Tal vez eliminasen algunos de los que á la nación atribuimos; tal vez, y esto es más probable, le atribuyesen muchos más que nosotros. Muchos más le vienen asignados en el proyecto de Constitución de Zaragoza, que hoy como ayer, aceptamos. Nada hay inflexible en política: circunstancias y necesidades de los tiempos obligan no pocas veces á otorgar al poder central funciones que el rigor de los principios no consiente.

Nosotros no tenemos sobre este punto un criterio cerrado. Lo que jamás consentiremos en nuestra República es que se viole esencialmente la autonomía de las regiones ni la de los municipios.

F. PI Y MARGALL

En nom de la llei

En Pere Re lou, regidor del municipi de Tarragona, es un home prim y nir-

viés, y un home així constituït, gaire bé sempre es un caràcter. En Redón ho es, y ab tota la terquibitat d'un visionari, en la quietud de la seva ciutat, viu pera la seva veritat, viu «en federal». Vinre «en federal», significa seguir un inflexible mètode d'austeritat. Alguns federals, han recullit l'esperit cenobític, inquebrantable, dels estòics. Temps a venir seran estudiats com una secta filosòfica que va tenir per preceptor un Marc Aureli, republicà.

L'arcalde de Tarragona es conservador, caciquista y ab algunes qualitats que conserven en ell, pronunciadament, el caràcter de la seva antiga professió de peixater. En Redón el va combatre. Un dia'l seu atac fou més exacerbant que d'ordinari y arribà la baralla fatal, inequivocable, ab un insult terrible de l'arcalde an en Redón y una bofetada den Redón a l'arcalde. En Redón va esser processat y sospès en el seu càrrec de regidor. Ara l'Audiencia l'acaba de condemnar a quatre mesos de presó.

Aquesta qüestió no es una de tantes qüestions com se susciten quotidianament en els municipis catalans, y en els municipis espanyols? D'ensà que hi han regidors y arcaldes ¿no existeix entre ells una lluita que té quelcom de cosa natural? Y aquesta lluita, ¿no era merament personal, d'incidents que's solucionaven sempre en el terreny privat, o ab l'autoritat dels consistoris, sense intromissions judicials?

Hi ha incivilitat en una bofetada y en un insult, però també en una sentència que exclou d'un municipi a un representant popular y que llença —jes clar que no més per la lletra sentenciadora!— una descalificació penal, sobre una vida de puritanismes. Y planteja además el problema de si sobre'ls regidors, legisladors també a la seva manera, y ungits ab autoritat per la voluntat ciutadana, no deu extendres una certa inviolabilitat, mimvada, restringida, però ab prou eficàcia pera que no's desvirtuï'l sufragi de la ciutat, per la malevolensa d'un arcalde o una petita falta d'un regidor.

Però en aquest procés den Redón, resurten tres coses: el rigorisme de la llei, la forsa dels arcaldes de reial ordre que encara queden a Catalunya y l'intervenció d'un republicà, el senyor Mir y Miró com acusador privat d'un altre republicà, processat a instancies d'un arcalde monàrquic. El senyor Mir y Miró es letrouista, y si un demagog se posa al servei d'un cacic ¿que té d'extrany que'l codi s'apliqui durament y que un arcalde de reial orde triomfi per damunt dels federals tarragonins, austers, idealistes y honrats?

El que va disparar contra'l despatx den Clemenceau fou condemnat a un mes d'arrest; aprop d'un any el mossos de café que va bastonejar a Fallières, president de la República francesa. An en Redón li demanaven dos anys; li han imposit quatre mesos En Redón deu dependres d'un xic d'austeritat y tributar agraiment an en Cañelles justicia major

de Tarragona, Y an en Mir y Miró, advocat de menor quantia y lerrouxista a l'engrós.

(De El Poble Catalá.)

Rutinarismes

Ha finit ja el període carnavalesc. En el curt espai de la seva durada, que s'en veuen de miseries humanes!... Què hi fa que nostra manera de viure sia penosa, que de dia en dia les coses vagin més pesadament fent de nostra existència un nou calvari llarg, perllongat!... S'ha de seguir la rutina, l'eterna rutina que no hi ha manera de fer desaparèixer de entre nosaltres...

Que las continuas penalitats, sufriments, privacions, miseria etc., etc. han fet i fan sentir la seva influencia dintre la fides populars? Doncs ha vingut el carnaval i els hem oblidat per un moment, tirant com qui diu una cana al aire. I pensar que tant sols en lo que s'ha derrotat n'hi hauria de sobres para mitigar la gana de moltes families, fa perdre tota esperansa de redempció que podem tindre els que, ficsos nostres ells en l'ideal de progrés i de germanor, desitjariem fossin arreconats para sempre més tots els rutinarismes...

Un altre rutinarisme hem comensat, essent conegut per quaresma.

Si perjudicial per varis conceptes es el primer, no ho es menys el segon i ja que la seva missió consisteix en enterbolir las penas de moltes persones i al ensemps fer un agravi a la pobresa.

Es la missió quaresmal el fomentar o seguir el dejuni, i pensar que tants sers humans es troban en dejuni forsós, fa crispar els cabells del home més templat!

Moltes serien las consideracions que amb una i altra forma podriem fer, pero solsament dirém qu'es hora de que acabem per tota conceptes amb els rutinarismes per esser ells perjudicials a la bona marxa que deuen seguir els pobres avits de progrés i de redempció.

Poble rutinari, treballa tant sols para continuar son esclavatje, poble estudiós i treballador treballa per la seva prosperitat y grandesa.

A n'aquest últim tenim tots el deber de prestarli nostra principal atenció.

JOAN TORRENT.

Arenys de Mar, 22 Febrer.

Mancomunidades provinciales

Parécenos de gran oportunidad la divulgación en estos momentos de los artículos del proyecto de Administración local relativos a las tan traídas y llevadas mancomunidades provinciales.

El título VI del segundo libro, a esas mancomunidades dedicado, después de consignar que las disposiciones del libro primero sobre mancomunidades, entre municipios, serán aplicables a las que concierten y formen dos ó más provincias para los fines ó servicios autorizados en la ley, contiene los siguientes artículos:

Art. 399 Podrán tomar la iniciativa para formar una mancomunidad: el Gobierno, una ó más Diputaciones provinciales, uno ó varios de los Ayuntamientos de las provincias que hayan de constituir la y la mayoría de los Diputados a Cortes y Senadores, de cualquiera de dichas provincias.

Art. 400. Las entidades promotoras de la mancomunidad deberán concretar

su iniciativa formulando un proyecto comprensivo:

1.º De las provincias que se trate de mancomunar.

2.º De los servicios ú obras que ha de tomar á su cargo, en términos que definan categóricamente los fines exclusivos de la mancomunidad.

3.º De los recursos que habrán de nutrir su presupuesto.

4.º Si la mancomunidad ha de circunscribirse á un fin determinado, realizado el cual haya de disolverse; si aun cuando tengan un objetivo general indeterminado, debe pactarse por un plazo fijo, ó si se trata de formar una mancomunidad permanente.

Art. 401. El proyecto así formulado se comunicará en primer término á las Diputaciones interesadas, cuyos presidentes enviarán copias literales de aquél á todos los Ayuntamientos de la provincia, pidiéndoles, en un plazo prudencial que fijarán, informe escrito fundado en el acuerdo que por mayoría adopte la Corporación plena convocada especialmente para deliberar sobre el asunto.

Evacuados los informes municipales, las Diputaciones interesadas, en la primera sesión ordinaria, si se hallaren en periodo semestral ó próximo el comienzo del mismo, y si no en sesión extraordinaria, acordarán, en principio, si se acepta ó no la mancomunidad, y resolverán, además, si se aprueba la integridad del proyecto ó se conceptúa necesario introducir en él modificaciones.

El acuerdo favorable al proyecto de mancomunidad necesita para su validez haber merecido la aprobación de Ayuntamientos que representen más de la mitad de los habitantes de la provincia y reunir votos en número que no sea inferior á dos tercios de los que completan la Diputación plena.

Art. 402. La mancomunidad no será nunca forzosa para ninguna de las provincias comprendidas en el proyecto.

Art. 403. Aceptado el proyecto, háyanse acordado ó no modificaciones, las Diputaciones interesadas designarán de su seno tres representantes para concurrir á la Asamblea que habrá de decidir sobre la organización y régimen de la mancomunidad.

Esta Asamblea estará constituida por los mandatarios respectivos de las Diputaciones; se reunirá en la capital más populosa de las provincias que se trate de mancomunar; será presidida por el gobernador; no podrá deliberar sin la asistencia, por lo menos, de dos representantes de cada una de las provincias interesadas, y acordará, en definitiva, por mayoría, todo lo concerniente al régimen de la mancomunidad.

Art. 404. Constituida la mancomunidad, tendrá plena capacidad jurídica para cumplir los fines taxativamente asignados en el acuerdo, y con aplicación á los mismos fines podrá adquirir, poseer, enajenar bienes, obligarse y comparecer en juicio. No obstante, para contratar empréstitos necesitará aprobación previa del proyecto completo de la operación por cada una de las Diputaciones mancomunadas y por el Gobierno, quien fiscalizará, con audiencia del Consejo de Estado, la cabal observancia de los requisitos legales antes de autorizar la emisión de los títulos representativos del empréstito.

Art. 405. Las mancomunidades provinciales podrán realizar todos los fines propios, según esta ley, de las Corporaciones locales.

Art. 406. En materia de obras públicas, de instrucción pública ó de beneficencia, las mancomunidades podrán solicitar del Gobierno que delegue en ellas servicios de los atribuidos á la Adminis-

tración central, y proponer cada vez las cláusulas de la concesión pedida. El Gobierno podrá otorgarla cuando, por la permanencia ó duración de la mancomunidad y por las demás circunstancias, estime que es conveniente á los intereses generales.

Art. 407. Como consecuencia de lo previsto en el artículo precedente, podrán las mancomunidades ser encargadas:

1.º De la construcción y de conservación de carreteras incluidas en el plan general del Estado que no traspasen el territorio de las provincias mancomunadas.

2.º De la construcción de ferrocarriles, tranvías, puertos, obras de saneamiento, canales y pantanos en dicho territorio.

3.º Del establecimiento en el mismo de líneas telegráficas y telefónicas interurbanas.

4.º De la creación, ampliación ó sostenimiento de establecimientos é Institutos para enseñanza ó fomento de la cultura, salvas siempre las facultades del Estado, según el art. 12 de la Constitución y las leyes especiales á que se refiere.

5.º De la creación, la ampliación, el sostenimiento ó la administración de establecimientos de Beneficencia general ó nacional dentro del territorio de las provincias mancomunadas.

Art. 408. Las mancomunidades podrán contar para sus presupuestos con los siguientes recursos:

1.º Rentas de bienes propios.

2.º Donativos y cuotas voluntarias.

3.º Subvenciones de los Ayuntamientos y Diputaciones.

4.º Recursos del Estado, ya en concepto de subvención, ya como asignación correspondiente al costo presupuestado de los servicios generales transferidos á la mancomunidad.

5.º Arbitrios especiales impuestos con aprobación previa del Gobierno, á expensas de particulares y entidades que aprovechen directamente obras ó servicios realizados por la mancomunidad cuando además del interés general beneficien el interés privado.

Art. 409. El Gobierno podrá anular en cualquier momento las concesiones que hubiera hecho á una mancomunidad, si las deficiencias en el servicio fueren tales que ocasionasen perjuicios de carácter general notoriamente graves.

Art. 410. Podrá también el Gobierno disolver las mancomunidades siempre que incurran en extralimitaciones, rebasando los fines determinados en los respectivos acuerdos de mancomunidad.

Plàtiques quaresmals

Pròleg

Aquesta es la primera setmana del període quaresmal, en que'ls catòlics s'entreguen per complert a la meditació y a fer neteja de tots els pecats que, principalment durant el Carnaval, han tingut la feblesa de cometre al donar esplai al cos, ja sigui concurrent als balls, ja en altres festes d'alegria mundanal.

Anirém desgranant en aquestes plàtiques, una sèrie de consideracions que'ns suggereixen el modo d'apreciar les coses dels que's diuen y creuen ser catòlics, quan precisament demostren ab els seus fets que no están compenetrats de les seves evangèliques doctrines.

Aquí tenim, per de prompte, un con-

trats que està a la vista de tothom. Quantes y quantes persones d'aquestes de que parlavem, no van assistir a un dels balls del dimars de Carnaval, cometent ja, sense ficarsehi potser, el primer pecat, de quaresma, ja que'l ball comensat al dimars acabà el dimecres de cendra a la matinada? Y un altre. Voleu dir que a presenciari l'«Enterro de Carnestoltes» sols hi van concórrer persones qu'están allunyades de tota classe de religió, perque conscientment no *comelessin* un gros pecat mortal?

L'home necessita, a mes d'aliment, esbarjo pera'l cos. No déu recloure a una vida essencialment paralítica, com ens prediquen a totes hores els obcecats catòlics de bona fusta, y si no veiéu, millor dit, estudiéu el caràcter, les costums, la psicologia d'un mistic y dignéu els que frequentéu la societat, si a voltes no cauen en lo ridicol, inconscientment, en les presentacions, en les converses, en qualsevol acte que hi intervinguin varies persones de diferents edats.

Seguirém, doncs, la setmana entrant, y vagin aquestes ratlles d'avui solzament com a *pròleg* o introducció les consideracions que anirém exposant desde aquestes planes.

NAS DE PRUNA.

Solts y noves

Tal com era d'esperar, els darrers balls del Carnaval celebrats en el local del Centre y Joventut Federals, resultaren lluidíssims.

El dels casats y el dels fadrins foren els que verdaderament s'endugueren la palma de tots els de la temporada. L'animació fou extraordinaria y les plujes de confetti y de serpentines foren nombroses.

Passatja el Carnaval, y en projecte varies conferencies, no haventhi temps para organisar la del diumenge vinent, aquell dia hi haurá ball de societat.

Ab tot y la mala nit que va presentar-se, el «Enterro de Carnestoltes» fou una mascarada de les mes lluides que s'han celebrat durant molts anys, acabantse tot tranquilament sense necessitat de que intervingués en res la policia que recorria el trajecte.

Conforme podran veurer els nostres llegidors, en altre lloc del present nombre hem obert una suscripció popular baix la cuota única de 0'10 pesetas per individuo, para cubrir l'import de la multa aplicada al nostre estimat correllionari En Pere Redón en virtut dels successos desarrollats a la sessió del 13 de Setembre de 1907 a Casa la Ciutat.

Tenim entés que altres entitats pensen fer quelcom semblant y donades les simpaties que dintre el poble l'horat de Tarragona té el nostre volgut company creiem que no s'axenderia assegurar que en breu estarà coberta la tassa.

Mercés mil, per endevant a tots els que hi contribuixin.

El senyos Arcalde de R. O. ens ha remés un exemplar de la memoria relativa a la supressió del impost de consums para el present any 1909.

Properament comensará la tanda de conferencies que el Centre Federal projecta celebrar durant l'actual temporada de quaresma.

Hi ha el pensament de que vingui a

inaugurarles una distingida personalitat política.

Oportunament se posarà en coneixement del públic el dia inaugural.

Es digne de tota lloansa l'acta realitzat la darrera setmana per nostre estimat director y diputat a Corts En Julià Nougués fentse únic responsable del delictu pel qual estaven procesats quisquens secretaris, en virtut de anormalitats electorals en la confecció de les actes.

L'actitut del nostre diputat contrasta fortament ab la d'aquells altres que's converteixen en acusadors de la honradesa dels llurs adversaris.

El clou de les festes carnavalesques es el tradicional «Enterro de Carnestoltes», que cada any se celebra en aquesta ciutat el dimecres per alguns dit de cendra.

El qu'enguany s'ha celebrat d'Enterro, ha resultat brillantíssim, assistinthi carros y carreteres d'amics de totes les societats tarragonines. Ha resultat una verdadera visió satírica dels principals fets ocorreguts durant l'any. La Família pot donarse per satisfeta de l'èxit de l'enterro.

Del senyor President del «Círculo de Tarragona» rebarem un atent B. L. M. convidatnos al ball de disfresses que va celebrarse en aquella societat el dilluns de Carnaval.

Agraim la finesa del senyor Guasch envers nosaltres y sentim no haver pogut assistir an aquell acte, que sabém va resultar brillantíssim, com tots els que celebra la distingida societat tarragonina.

Diu el *Diario de Tarragona*:

«Una sentencia»

Por el tribunal de esta Audiencia provincial se firmó la sentencia contra el concejal D. Pedro Redón.

Se consigna en los considerandos que al pegar al procesado una bofetada á D. José Prat, lo hizo, no por desconocer ni atacar los respetos que merecen las funciones del cargo que desempeñaba, sino para vindicar las gravísimas injurias inmediatamente D. Pedro Redón, quien

pudo y debió entender, como así era, en efecto, que Prat dede aquel instante se despojaba de sus funciones por su conducta, en absoluto incompatibles con los prestigios de que ha de ir revestida la autoridad, pudiendo los malos tratos de obra de que fue víctima el Sr. Prat, ser constitutivos de una falta, para cuyo conocimiento es competente el Juzgado municipal.

Es el procesado Redón autor de un delito de desórdenes públicos, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la penalidad, y en su virtud condenado á cuatro meses y un día de arresto mayor, accesorias de suspensión de todo cargo y del derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, multa de 150 pesetas que hará efectiva en papel correspondiente, sufriendo caso de insolvencia, cuya declaración es aprobada, una detención personal subsidiaria á razón de un día por cada cinco pesetas. Además se le condena al pago de la mitad de las costas procesales, abonándosele todo el tiempo de prisión preventiva sufrida para el cumplimiento de la condena.

Se le absuelve libremente por el delito de atentado de que ha sido acusado, por no constituir tal delito los hechos objeto de la causa, declarándose de oficio la restante mitad de las costas.

Por último se ordena que pase testimonio de la sentencia al Juzgado municipal para la celebración de un juicio de faltas en vista de los malos tratos de obra de que fué objeto el señor Prat por parte del procesado, de que se hace referencia en los autos.

Es una delicia el tranzitar pels carrers de Tarragona a les nits. La claror que donen els llúms elèctrics es tanta, que si no fos que tots ja'ns els sabém de memòria, no sé aont aniriam a parar. Y a mes d'aixó, molts dels focos estan apagats del tot.

Que'ns toca fer? Resignació eterna?...

Ha contret matrimoni ab la bella senyoreta Marie Martorell, el nostre amic En Joan Solanes, als qui desitjém una inacabable lluna de mel rullerta de felicitats.

ALMAS GRANDES

Al llegar al dintel de la puerta paróse; con el pañuelo se secó el rostro humedecido por la lluvia, y oprimió nerviosamente el botón del timbre que resonó con estridente eco en el interior. A los pocos momentos pasos sofocados por las gruesas alfombras se acercaron, se corrió el pestillo de la puerta abriéndose después sin ruido.

Guillermo penetró en el recibidor, se quitó el gabán, que chorreaba y dándole á Salvati le dijo:

—Pónlo á secar.—Como conocedor de la casa se encaminó por el largo corredor en cuyo fondo temblaba un hilo de luz.

Abrió suavemente la puerta y penetró en un lindo gabinete arreglado con todo el confort moderno. Al momento se adivinaba en él la mano de una mujer diferente de las demás; algo extravagante que discrepaba de la corriente, y apesar

de su inharmonía era agradable en conjunto.

El mobiliario era del más refinado gusto. La exótica sillería sin precisar estilo, estaba forrada de seda azul con franjas bordadas al oro. En el centro una mesita de cedro con una porción de chucherías y monadas de costoso valor; un pebetero japonés con una arrogante magnolia como incensario de marfil embalsamaba el ambiente. A un lado un lavabo sobre cuyo mármol jaspeado había frascos y perfumes, peinetas y agujas.

En un ángulo la chimenea en la que ardía rojiza llama formando contraste con la luz blanca eléctrica de una gran araña dorada que pendía del techo: En el fondo de la alcoba un lecho amplio y magestuoso, testigo innúmeros secretos.

Rica alfombra con arabescos cubría el mosaico del pavimento. En las paredes una porción de cuadros de todos, tamaños colocados sin orden ni simetría. Eran notas, apuntes, ráfagas de inspiración momentánea que aprovechaba Guillermo huyendo de la prosa de la vida y en alas de la inspiración dejaba vagar

Plecs y esquiñades

Voldriem disposar del espai que té nn *New-York Herald* pera poguer donar cabuda en el present nombre a totes les sátires que's vegegen en el passat «Enterro de Carnestoltes», pero en la impossibilitat de ferho aixis ens limitarem a copiar els mes substanciosos:

1.er

«Pesad cantos funerales
fou fingit lo de malalt.
Es inutil tu come... dia
este es tu entierro Don Kuan.»

2 on

«Industrials y poble obrer
tenin gent tan protectora
que tot o fa fer a fora
y aqui dins no hi fa fer res.»

3.er

«De cul-tura la llevar
s'an va anar cap a la U
quant va fugir de la O.»

4.art.

«No quiero barritas, vaya un empuje
que te traes? Conque fué chica eh?»

5.º

«Perá embroillar 100 duros
m'he vist ab forsa apuros.»

6.e

«Bomba, pou y expediente
l'honra del ajuntamiento.»

Si es veritat que per mostra basta un botó, ab els sis que presentém formen una botonadura de fantasia de les de mes efecte.

En vista de que gracias a les sabies disposicions den Pepet els carrers estaven plens de pols, Deu nostre senyor que tot ho preveu va fer regarlos pels angels perque pogués passar mes bé el tradicional enterro.

Gracies sien dades al Altíssim que aixis cuida del benestar de la nostra estimada ciutat.

Hem entratja en plena cuaresma y per lo tant fem avinent als treballadors en general que estan en greu perill de perdre l'ánima perque com que avui el jornal no dona pera comprar llus ni llangostins, al mes petit boci de butifarra que mosseguin ¡cataplum! adios ánima. Cuidado eh! Primer l'ánima que el cos; que l'ánima es eterna.

El senyor marqués del Grinyol diu que está tan contentíssim perque en Pepet en vista del *grandioso éxito* de aquell dia li vol enviar un llubarro com ell... de llarc.

Es públic que junt ab aixó li enviará un marc de pel de pel de March.

Alsa noi quina ganga!

Y lo que te rondaré morena.

En Brell es l'home de la pega. Després del únic acte que potser ha fet ben fet va esser sorollosament acullit pel públic ab manifestacions de desagrado.

Y es fama que va dir a un seu acompanyant?

—Doncs que vol aqueix (aquí una paraulota lletja) públic. No sabs mai com l'has de tindre content.

Vol que li diguem nosaltres?

Quedautse a casa y no sortint mes que per anar al rosari com fan els nois de cases bones.

Fem pregaries al Altíssim perque's digni tornar els tres sentits que ha perdut fa poc temps un senyor regidor de aquesta ciutat.

Si ho logrem, li demanarém també que li torni els quartos que ha perdut en una empresa divertida.

Tot sia per l'amor de Deu.

Llibres y revistes

Dames d'Aragó.—La B. P. de L'Avenc ha publicat darrerament aquesta obra del conegut escriptor En S. Samper y Miquel.

Es una interessant monografia de les dames aragoneses Sibita de Fortia y Brianda de Luna.

Pera la confecció de la esmentada obra ha exhumat el senyor Samper y Miquel infinitat de documents que bastarien pera acreditarlo de notable bibliófil si no tingués ja prou fonamentada la seva fama.

Dames d'Aragó es un llibre interessantíssim y de positiu valor històric.

Mercés mil pel seu envió.

Estampa de E. Pamies, Unió, 54.

pada del fondo de los mares descansando en un lecho de oro. Este cuadro de gran plasticidad parecia salir del lienzo como un bajo relieve.

Leonora, sumida en placido sueño, no se aperció de la llegada de Guillermo. Este de pié é inmóvil ante ella, no quiso despertarla y la contemplaba con fijeza. El suelto abandono de su querida no enciende la sensitiva de la carne. Por la entreabierta bata asoman los encajes de la fina camisa de batista, vaporosa... adivinándose la cuenca rosada del seno y las ampulósidades de los nevados pechos, tersos y duros. Su acompasada respiración abulta y deprime el pecho que se agita con ritmico compás. Los ojos medio velados parpadean, y de la entreabierta boca rezuma por una de las comisuras un licor inefable, besos fundidos en el crisol de la garganta y convertidos en jugo de mieles. Su busto echado con indolente laxitud en el sofá deja al descubierta una pierna admirablemente formada, cubierta por negra media de seda calada, una pierna varonil, fuerte, ágil, igual á la de las Walki-

GRAN HOTEL CONTINENTAL

Martí y Redón

APODACA 30.—ELEFONO, 5.—TARRAGONA

Establiment de primer ordre completament nou y construït exprosés pera hotel. Situació inmillorable aprop de l'estació y del port. Habitacions estucades. Magnífiques terrasses ab vistes al mar y al camp. Llum eléctrica. Quarto de bany y ducha. Quarto fose per fotogràfs. Saló de lectura y pera visites. Autogarage. Weterasclosets. Cafè restaurant.
Higiene y confort modern. Servei de gran lux) pera banquets.



LINIA REGULAR DE GRANS VAPORS IBARRA Y COMPANYIA SOCIETAT EN COMANDITA SEVILLA

Pera Valencia, Alacant, Cartagena, Aguilés, Almeria, Málaga, Cádiz, Sevilla, Bonanza, Huelva, (admetent càrrega pera Ayamonte y Isla Cristina), Vigo, Marín, Villagarcía, Carril, Corunya, Ferrol, Rivadeu, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes, Sant Sebastia, Bayona y Burdeos.
Servei ràpid eventual pera'l Nord d' Espanya, ab escala en els ports de València, Alacant, Málaga, Cádiz, Sevilla, Vigo, Corunya, Santander y Bilbao
S' admet càrrega y passatgers a preus reduïts.
Sortirà d'aquest port el pròxim dijous dia 4 el magnific vapor espanyol

Cabo Creux

de 2.500 tonelades, capitá En Victoria Beitia. Admetent càrrega y passatgers pera'ls esmentats ports.
Consignatari a Tarragona: En **MARIAN PERES.**

PALLEJA-FOTÓGRAFI

UNIÓ, 18
Casa fundada en 1863

Edifici construït exprosés pera fotografia

Reproduccions, ampliacions, postale, etc. y tota mena de treballs pels procediments moderns mes perfeccionats.

GRAN FÀBRICA DE CALSAT PERA PARVULS

CAVALLÉ Y MARQUÉS

CASA FUNDADA EN 1889

Afores de S. Francesc, 94

TARRAGONA

CARNICERÍA



Carn fresca de bou, moltó y anyell.
Se serveixen tota classe d'encàrrecs y provisions.

Cos del Bou, nombre 18
Tarragona

FÀBRICA DE BRAGUERS

Y DE Aparells ortopédics (trencats)

Son molts els que venen braguers pero molt pocs els que n saben construir. Costa molt col·locar un braguer, pero mes encare saberlo construir, puig avans de col·locar-lo be es indispensable saberlo construir perque sense la ciencia y practica de construcció mal se pot adquirir la de col·locació.
No us deixeu atraure per aqueixos aplicadors de braguers que, desconeixent per complet llur construcció, anuncien la radical curació de les hernies o trencaures.
El BRAGUER ARTICULADOR-REGULADOR sistema Montserrat, es el mes practic y modern pera la retenció o curació de les hernies per cròniques y rebels que siguin.
Grans existencies de braguers petits de goma pera la radical curació de les hernies congénites o de l' infancia y tot lo que s' refereix a Cirugia y Ortopedia.

CASA MONTSERRAT, UNIÓ, 34.—TARRAGONA

CLINICA Y CONSULTORI pera las enfermetats de la dona

Vies urinaris, Cirujia operatoria, parts electroerapia y anàlisi micro-quimic d'orina y productes patològics

Baix la direcció del

DOCTOR RABADA

Ex-intern de l'Hospital de Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Doctor Fargas y Metzger de les Cases de Socors de Barcelona

Consulta

De 10 a 12 y de 5 a 7.—Pera obrers, de 7 y mitja a 8 y mitja nit.—Pera'ls pobres franca, los dilluns, dimecres y dissabtes de 12 y mitja a 1 y mitja.

RAMBLA CASTELAR, 31, PRINCIPAL

BODEGA VINÍCOLA

DALMAU Y NIN

Especialitat en vins de taula, Priorat, País y generosos a preus módics.
Únic diposit a Tarragona dels acreditats vins dels magatzems de Xerez, Sauced Romate, els quals s' expendran a preus sumament econòmics.

SE SERVEIX A DOMICILI

Teléfono nom. 67

3, S. Agustí, 3.-Tarragona